

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 53 (1927)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SULZER

## Pompes centrifuges

pour stations de distribution d'eau municipales et communales, toutes exploitations agricoles et industrielles, installations d'accumulation, alimentation de chaudières, irrigation et drainage, service d'incendie, pompage d'eaux d'égout et fonçage de mines. Pompes domestiques à fonctionnement automatique. Pompes sur chariots.

**SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR**



Mesurer  
Signifie  
Economiser

Le contrôle de la température dans différents procédés de fabrication au moyen de nos

## Instruments électriques de température

assure en même temps que des produits d'une qualité constante une grande économie thermique.

Nous livrons des pyromètres thermo-éléments pour températures jusqu'à 1600° et pyromètre optique suivant Holborn-Kurlbaum avec certificat d'étalonnage des P.T.R. pour températures jusqu'à 4000° C et ardormètre pour températures jusqu'à 2000°.

Descriptions sur demande.

S.A. des Produits Electrotechniques

**SIEMENS**

Dépt. Siemens & Halske

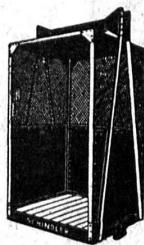
Lausanne

Grand-Pont, 8



Fabrique d'ascenseurs  
électriques

**Schindler & Cie**  
LUCERNE



La Toilette Moderne par le Distributeur de savon liquide

**LISODIS**

Indispensable dans tous bâtiments, salles de bain,  
toilettes, etc.

Seuls fabricants :

Société Anonyme LE LISODIS, Sainte-Croix.



Hygiénique, Pratique,  
Economique.

## Ventilateurs

hélicoïdaux pour pressions . . . jusqu'à 10 mm de colonne d'eau, à basse pression pour pressions de 10 — 100 mm de colonne d'eau, à moyenne pression p. pressions de 60 — 300 mm de colonne d'eau, à haute pression pour pressions de 60—2000 mm de colonne d'eau. Exécutions spéciales livrées pour des débits jusqu'à 500 m<sup>3</sup>/sec.

Offres d'exploitation de Brevets d'invention  
**IMER & DE WURSTEMBERGER** ci-devant  
**E. IMER-SCHNEIDER** INGENIEUR CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

- N° 102 495, The Libbey Owens Sheet Glass Company, pour : « Procédé pour l'étirage continu du verre en feuilles ».
- N° 103 175, pour : « Dispositif pour couper du verre en feuilles ».
- N° 107 874, Robert William Hatton, pour : « Dispositif pour la fixation d'une planche stéréotype à un cylindre imprimeur ».
- N° 113 718, Société pour la fabrication de la soie « Rhodiasepta », pour : « Procédé de fabrication de fils et filament-artificiels ».
- N° 118 853, Société Chimique des Usines du Rhône, pour : « Procédé pour la fabrication des éthers ou esters de la cellulose, en milieu solvant des éthers ou esters fermés ».
- N° 106 772, Société Chimique des Usines du Rhône, pour : « Procédé pour la préparation de l'arséniate de calcium ».
- N° 108 464, Société pour la fabrication de la soie « Rhodiasepta », pour : « Procédé et appareil pour la fabrication de filaments artificiels ».

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer & de Wurstemberger, ci-devant M. E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 59, rue du Stand, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.

**KRAFTWERKE OBERHASLI A.-G.**  
INNERTKIRCHEN

## Mise au concours

La direction soussignée met au concours la livraison et le montage des objets suivants :

1. Blindage du puits Gelmer-Handeck (ca. 900 t) et conduite de distribution de la centrale Handeck (ca. 200 t).
2. Tuyauterie, appareils de fermeture et de réglage pour la prise d'eau et la vidange du lac du Grimsel (ca. 300 t).
3. Installations limnimétriques et commande automatique à distance des appareils de fermeture.
4. Ascenseur pour 130 m. de hauteur.
5. Vannes des galeries sous pression et portes des fenêtres d'accès.

Les cahiers des charges peuvent être obtenus à la direction des travaux contre dépôt de fr. 20 — pour le premier et de fr. 10.— pour pour chacun des autres objets (compte de chèques postaux III/5593).

Les intéressés sont priés d'adresser leurs soumissions sous plis cachetés à la direction soussignée jusqu'au 14 février 1927 pour 1 et 4, et jusqu'au 28 février 1927 pour les autres objets. Les offres qui seront remises à la poste après cette date ne seront plus prises en considération.

Innertkirchen, le 4 janvier 1927.

**KRAFTWERKE OBERHASLI A.-G.**

Direction des travaux.

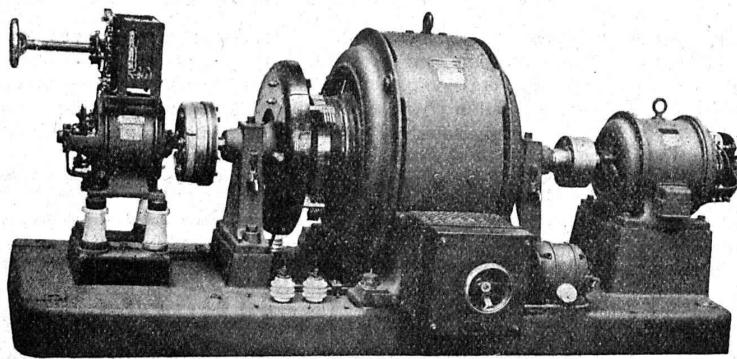
On cherche pour de suite, pour le bureau d'une usine de forces motrices en construction,

**un dessinateur** pour installations de machines hydrauliques  
**un dessinateur** pour installations électriques

ayant une pratique de plusieurs années. Offres avec prétentions et certificats de capacités sous chiffres O.F. 2129 B., à Orell Füssli-Annonces, Berne.

O.F. 2129 B

# SÉCHERON



SÉCHERON  
2068

Groupe convertisseur triphasé-continu 1450 t/m. composé :  
d'une génératrice à courant continu, 10 000 V. 0,2 amp. ;  
d'une génératrice à courant continu, 125 V. 12 amp. ;  
d'un moteur triphasé, 216 volts, normal.

TRACTION ÉLECTRIQUE

TRANSFORMATEURS

MACHINES ROTATIVES

APPAREILS POUR LA  
SOUDURE A L'ARC

SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE SÉCHERON  
GENÈVE

**CHARLES MAIER & CIE**

FABRIQUE D'APPAREILS ELECTRIQUES - SCHAFFHOUSE

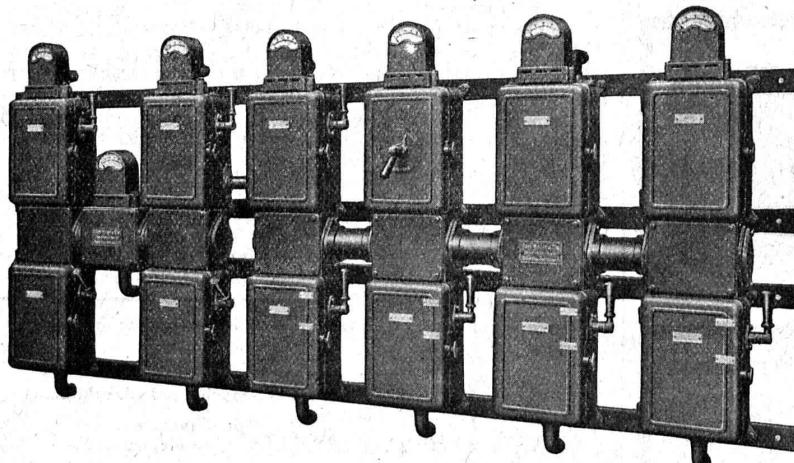
16, Place St-François

Bureau de LAUSANNE (Suisse)

Téléphone 53.28

Adr. téleg. :  
Maierélec, Lausanne

Gros appareillage - Pupitres de commande - pour :



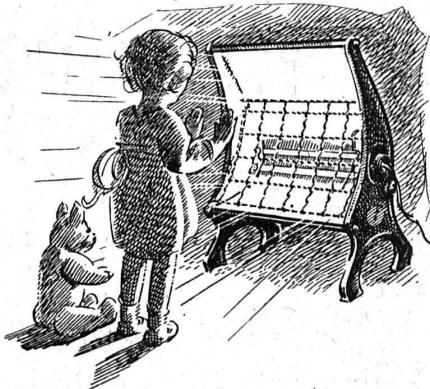
Batterie de coffrets de manœuvre.

Usines électriques  
Stations transformatrices  
Stations en plein air

Coffrets de manœuvre

Coffrets à coupe-circuits

Prises de courant  
500 volts - 60 ampères  
pour  
moteurs et chauffage



### Radiateurs paraboliques

modèles nouveaux, très intéressants.

Prospectus à disposition.

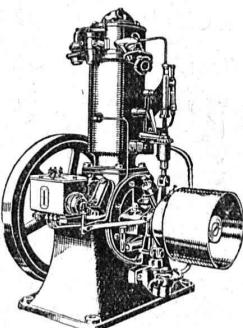
**S. A. KUMMLER & MATTER, Aarau**  
Fabrique d'appareils électrothermiques.

### WEBER et Cie, Uster-Zurich

Ateliers de constructions mécaniques et fonderie

Spécialité depuis plus de 20 ans :

### MOTEURS



à huile lourde,  
à pétrole lampant,  
à essence ou à gaz

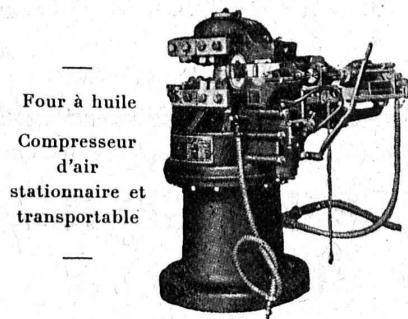
pour l'industrie,  
pour l'agriculture  
et pour bateaux de transport  
et de pêche

Machines automobiles à  
scier et à fendre le bois  
de chauffage

DEMANDEZ CATALOGUE ET RÉFÉRENCES

### Cie Ingersoll-Rand, Paris

#### Machines à forger „Leyner“



Four à huile

Compresseur d'air stationnaire et transportable

Super-marteau perforateur

Marteau perforateur spécial pour galeries

2 pièces en fonction sur le chantier des Forces Motrices d'Oberhasli.

Représentation générale pour la Suisse :  
**FRITZ MARTI, S. A., BERNE**

### Ebol

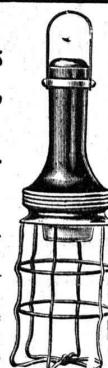
Enduit noir pour l'augmentation de l'étanchéité du béton. Protège le béton et les métaux contre l'eau acidulée, les eaux de terrains marécageux, etc. Moyen anti-rouille.

DEMANDEZ PRIX ET ÉCHANTILLONS

**E. BECK, fabricant de produits d'asphalte, PIETERLEN**



Fabriques de Cartons  
Presspan et de Matières isolantes p' l'électricité,  
ci-devant  
**H. WEIDMANN, S.A.**  
Rapperswil



Presspan en feuilles, planches, rouleaux et rubans.  
Isolants en presspan.  
Objets moulés en Cornite pour électricité, mécanique, aut. mobiles, pour T. S. F., etc.  
Matériel d'installation de 1<sup>re</sup> qualité, en Cornite incombustible.  
« Pierrite », plaques isolantes incombustibles pour planches de compteurs, tableaux de coupe-circuit, etc.  
Amianite, Micanite, Toiles huilées.  
Isolants pour traction électrique.  
Isolants pour fours électriques à carbure et à acier.



Tuyaux souples, perles isolantes, galalithe, fibre vulcanisée, leathéroid.  
Représentant pour la Suisse romande :

**S. Spälti, rue des Chenevières, 11, Vevey**

### S. A. FABRIQUES DE MEUBLES

Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

#### AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules etc.



### Cartons Bitumés S. C.

Téléph.: Bollwerk 17.91

— Schauplatzgasse, 23<sup>III</sup>

**BERNE**

Rue des Spectacles, 23<sup>III</sup>

— Téléph.: Bollwerk 17.91

Vente exclusive de :

**Cartons bitumés - Ciment ligneux - Mastic d'asphalte - Masse collante**

de toutes les fabriques suisses de carton bitumé.

(Centrale de vente  
des fabriques suisses de carton bitumé)

## Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

# GAMSITE

PLASTAMMITE • SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages

Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“

Téléphone : N° 15, Brigue

## Cheminée économique

 Brevet 88876

favorisant  
l'aération

Briques  
Moëllons  
Hourdis  
Planelles

chez

**ZIEGEL A.-G., ZURICH**

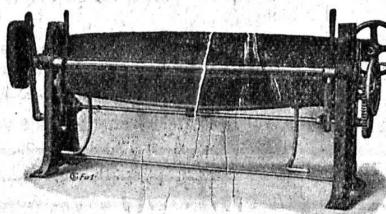
Téléphone : SELNAU 66.98

Dépositaires : Gétaz - Romang - Ecoffey, Lausanne et Vevey.

Paul Mayer, S. A., Fribourg.

Rychner Frères & Cie, Neuchâtel.

## “SKAG”, FABRIQUE DE MACHINES OERLIKON - ZURICH



Pliuse.

SPÉCIALITÉS :

Directions et  
embrayages.

Machines-Outils  
pour le travail des  
métaux en feuilles  
(Système L. Schuler.)

Presses à excentrique et à emboutir. — Presses à friction.

Cisailles à contrepoids, à guillotine et circulaires.

Machines à repousser et planer.

Machines à plier et cintrer

ainsi que toutes les machines pour

carrossiers, ferblantiers, appareillage  
électrique et l'emballage métallique.

Grand stock de machines en magasin et en  
cours de fabrication.

Références de premier ordre.

Représentants et bureaux de vente :

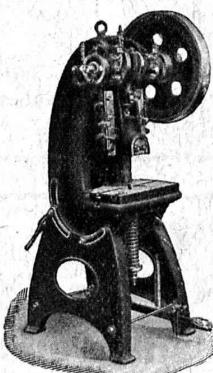
**RUBIN & WELTI**, Ingénieurs, Lausanne

Adr. téleg. Rubinwelti. — Avenue des Alpes, 34.

Téléphone 44.74.

Même maison à Zurich :

A. RUBIN, Ing., Gotthardstr., 21. Tél. Selnau 82.22



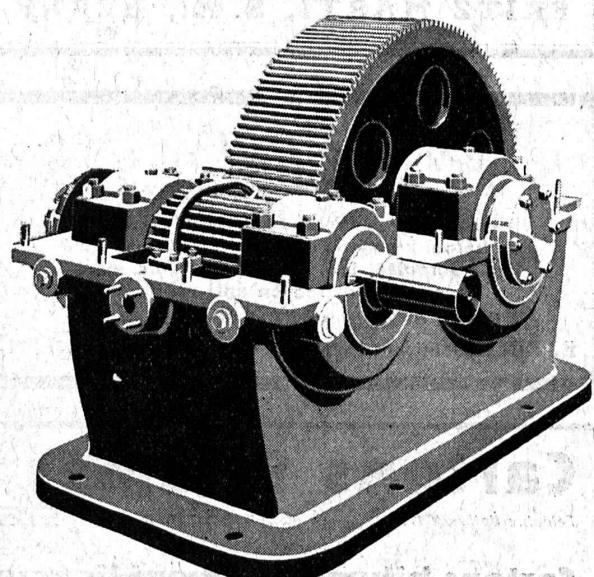
presse à excentrique.

## S.A. DES ENGRÈNAGES MAAG ZURICH

### Réducteur Maag

Puissance : 450 HP

Rapport : 725/160 t./min.



Pignon avec dents cémentées et rectifiées.

Roue avec dents rabotées

# Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse:

**E.-R. Zetter & C°,**  
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

## MEULES ET PIERRES

Supériorité  
incontestable



Grands stocks

**WERNER GURTLER**  
WINTERTHUR LAUSANNE (CASE JORDILS)

**Eternit**



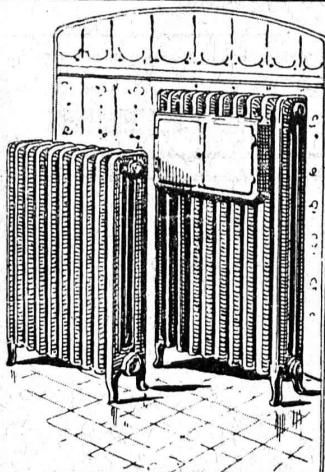
Eternit Niederurnen

Garantie  
contre les ouragans

Excellent ardoise pour couvertures  
et revêtements de façades

Durée illimitée  
Garantie 10 ans

Revêtements intérieurs de plafonds  
et parois



## CHAUFFAGES CENTRAUX

Installations de  
Cuisines et Buanderies

**C. BOULAZ & C°**

Anciennement

Maison H. Moulin

LAUSANNE

# Flottmann

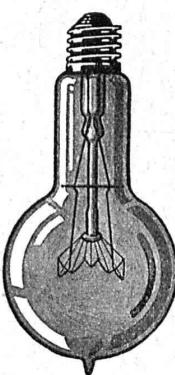
Compreseurs d'air stationnaires et sur châ-  
riot avec moteur à Benzine - Pétrole.

Marteaux perforateur à haut rendement.

Brise-béton pour défoncer les routes.

Accessoires pour installations pneumatiques.

**H. FLOTTMANN & CIE** Renggerstrasse, 86, ZURICH  
Téléphone . Selnau 4671. Adr. télégr.: Flottmann-Zurich.



## LAMPES

à filament étiré

1 Watt et  $\frac{1}{2}$  Watt

Fabrication exclusivement suisse

**LUMIÈRE S.A.**  
GOLDAU (Suisse)

**E. MIAUTON & Cie**  
MONTREUX

Nous fabriquons les  
**compreseurs d'air**  
**« BRUAND »**

dont la marche est simplement  
parfaite et silencieuse.

Nous avons en magasin tout  
l'outillage et fournitures concernant

l'air comprimé.

Fouloirs - Machine à enduire  
Marteaux

## „ALBECO“

Huile pour Automates

Huile soluble à l'eau

Huile pour Moteurs

Huile d'Adhésion

pr. courroies

Graisses industrielles

Demandez offres :

Albert Erb & Cie, Bâle

Téléphone B. 31.81

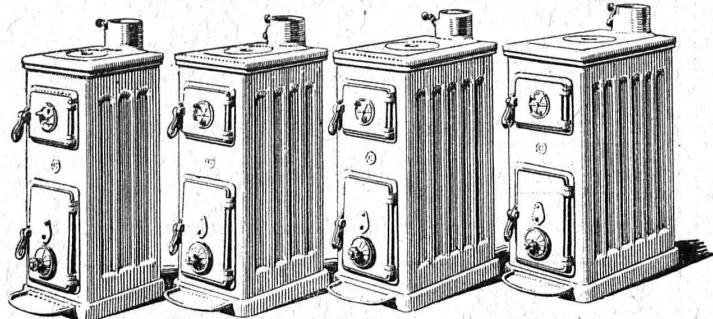


reconnu la meilleure peinture pour  
l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : B1 536 g  
**C. HAESSIG, Rue Dufour, 53, BALE**

○○ SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL ○○  
SUCURSALE: USINE DE CLUS CT. DE SOLEURE

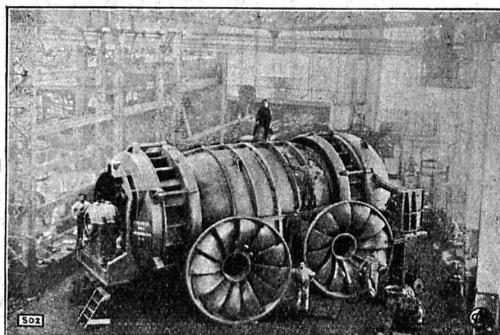


Petites  
Chaudières sectionnées „Clus“  
SÉRIE D

pour le chauffage d'appartements,  
de petites maisons, etc.

Prospectus sur demande.

Livrables par les maisons  
d'installation pour chauffage central.



USINE DE FAAL  
(YUGOSLAVIE)

Turbine Francis double  
de 10.000 CV.  
sous 13,3 m, de chute.

RÉGULATEURS DE PRÉCISION

TURBINES  
HYDRAULIQUES

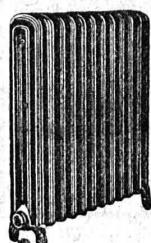
ATELIERS DES CHARMILLES S. A.  
GENÈVE

109, Route de Lyon, 109

MPORTANTES  
INSTALLATIONS

NOMBREUSES  
RÉFÉRENCES

FONDERIE DE FER ET DE BRONZE



CALORIE

S.  
A.

Lausanne - Genève  
Montreux  
Sion - Brigue  
Martigny  
Fribourg - Bienne  
Neuchâtel  
La Chaux-de-Fonds  
Paris - Lyon

Chauffages centraux - Ventilation - Sanitaires - Cuisines d'hôtels.

ATLAS - Outils pneumatiques -

Appareils de vernissage  
**NOTZ & CO, BIENNE**

*Everlasting Covers*

Masse spéciale pour la  
Conservation et l'Imperméabilisation  
des constructions,  
fabriquée sur nouvelle base.

CRISTALLO, S. A., Thusis (Grisons)